

CURRICULUM VITAE

Revised:

October 9, 2008

KAZIMIERZ P. BRAUN

University at Buffalo, State University of New York
Department of Theatre & Dance
278 Alumni Arena, Amherst, NY 14260
Phone: (716) 645-0589. Fax: (716) 645-6992
E-mail: kaz@buffalo.edu
Website: <http://www.buffalo.edu/~kaz>

74 Deer Ridge Court
Getzville, New York 14068
Phone: (716) 688-2624
Fax: (716) 639-1962

DEGREES

1992 Professor, Polish State Title
1988 Ph.D. in Directing (in Poland: "habilitacja"), National School of Drama,
Warsaw, Poland
1975 Ph.D. in Theater (in Poland: "habilitacja"), Wrocław University, Poland
1971 Ph.D. in Letters, Poznań University, Poland
1962 M.A.F. in Directing, National School of Drama, Warsaw, Poland
1958 M.A. in Letters, Poznań University, Poland

TEACHING APPOINTMENTS

1989 Professor with Tenure, University at Buffalo
1987-1990 Head of Acting Program, University at Buffalo
Fall 1986 Regents Professor, University of California, Santa Cruz, CA
1985-1986 Visiting Professor, Swarthmore College, PA
Fall 1985 Visiting Professor, New York University, New York, NY
1975-1985 Associate Professor (in Poland: "docent"), Wrocław University, Poland
1978-1985 Associate Professor (in Poland: "docent"), School of Drama, Kraków/Wrocław,
Poland
April 1985 Visiting Artist and Scholar, University of North Dakota, Grand Forks, ND
July 1982 Lecturer, City University of New York, New York, NY
Spring 1982 Visiting Professor, Notre Dame University, South Bend, IN
Spring 1982 Visiting Professor, University of Connecticut, Storrs, CT
Summer 1977 Instructor, Summer School of Polish Theater, Wrocław, Poland
Summer 1976 Instructor, Summer School of Polish Theater, Wrocław, Poland
1972-1974 Lecturer, Lublin University, Poland

1962-2004 Lectures, papers (at conferences, symposia, and congresses), and workshops given in Poland, Canada, Czech Republic, Denmark, Great Britain, Germany, Greece, France, Holland, Ireland, Israel, Japan, Mexico, Spain, and in the USA, including:
University of California, Berkeley
University of California, Santa Cruz
Harvard University, Cambridge
Stanford University, Palo Alto
The Theater School, DePaul University, Chicago
University of Southern Illinois, Carbondale
Kansas University, Lawrence
University of Pennsylvania, Philadelphia
University of Tennessee, Knoxville
University of Washington, Seattle
University of Wisconsin, Milwaukee

PUBLICATIONS

BOOKS: SCHOLARLY WORKS

Letters to Babylon. Works Recalled and Retrieved. Poznań, Wydawnictwo Kontekst, 2007.
A Concise History of American Theater. * Poznań: Wydawnictwo Naukowe U.A.M., 2005
A Concise History of Polish Theater from the Eleventh to the Twentieth Centuries. Lewiston:
The Mellen Press, 2003
A Pocket History of Polish Theater. * Lublin: Norbertinum, 2000
*Theater Space*** Prague: Akademie muzycznych umeni, 2001.
A Pocket History of World Theater in the 20th Century. * Lublin: Norbertinum, 2000
Theater Directing—Art, Ethics, Creativity. Lewiston: The Mellen Press, 2000
Introduction to Directing. * Warsaw: Semper, 1998
Essays on Polish Theater Artists. * Warsaw: Semper, 1996
A History of Polish Theater, 1939-1989. Westport, CT: Greenwood Press, 1996
Polish Theater 1939-1989. * Warsaw: Semper, 1994
*The Second Reform of Theater?*** Prague: Svetove divadlo, 1993
The Great Reform of Theater in Europe. * Wrocław: Ossolineum, 1984
The Theater Space. * Warsaw: PWN, 1982
The Second Reform of Theater? * Wrocław: Ossolineum, 1979
The New Theater in The World (1960-1970). * Warsaw: WAiF, 1975
The Theater of Communion. * Cracow: Wydawnictwo Literackie, 1972
Cyprian Norwid's Theater Without Theater. * Warsaw: PIW, 1971
Teofil Trzeci /ski. * (Co-author Zofia Reklewska). Warsaw: PIW, 1967

BOOKS: LITERARY WORKS

Ten Days in Poland Under Communism. Essays. Lublin: Norbertinum, 2008
Radiation. The Story of Maria Skłodowska-Curie. A play.* Toruń: Archiwum Emigracji, 2006.

Plays About Poles. A collection of dramas.* Lublin: Norbertinum, 2006
Day of Witness . A Novel.* (A new, enlarged version), Poznań: Wydawnictwo Św. Wojciecha, 2005
The Warsaw Uprising: A Mother's Story. A Play. Buffalo: Polish Cultural Foundation, 2004
*A Bird on Stilts and Other American Short Stories.** Toruń: Wydawnictwo A. Marszałek, 2003
Day of Witness. A Novel. Toronto: Omnibus Printers, 2002
Two Plays for Two Actresses. Two plays in Russian.*** Charkov: Media Group, 2000
Two Plays for Two Actresses. Two plays in Ukrainian.**** Charkov: Media Group, 2000
Day of Witness. A Novel.* Bytom: 4K, 1999
Everyday Mysteries. Poetry.* Pelplin: Bernardinum, 1998
The Story of Norwid: A Play. Pelplin: Bernardinum, 1996
Farewell to Alaska: A Novel.* Warsaw: Pax, 1996
Helena, a Story of Modjeska. A Play.* Toronto: High Park, 1993
Madame Modjeska-Countess Bozenta. A Play. Buffalo: University at Buffalo, 1993
The Monument. A novel.* Paris: Institut Litteraire, 1989

BOOKS: COLLECTIONS OF ESSAYS

*A Torn Curtain.** (Co-author Stanisław Bereś). London: Aneks, 1993
*Languages of Theater.** (Co-author Tadeusz Róśiewicz). Wrocław: Wydawnictwo Dolnośląskie, 1989
*Excess of Theater.** Warsaw: Czytelnik, 1985
*The Notebook of a Director.** Lublin: Wydawnictwo Lubelskie, 1970

PLAYS AND ADAPTATIONS (produced and/or published)

Radiation, a play, produced by Teatr Polonia, Toronto, Canada, and by Lancaster Opera Theater House, Buffalo, 2006. Published by Wydawnictwo A. Marszałek, Toruń, 2006
American Dreams, a play published in Baltickie sezony (Baltic Seasons), a quarterly, St. Petersburg, Russia, No. 14, 2006
Poetry and Prophecy, a scenario based on A. Mickiewicz, Montante Center, Buffalo, 2005
The Warsaw Uprising, a play, produced by The Nowy Theater, Łódź, Poland, 2004
Paderewski's Children, a play, produced by Department of Theatre & Dance, University at Buffalo, 2004
*Love's Traps,** a play, published in PAL Monthly, No. 6, 7-8 (2000): 59-70, 59-75
*A Blazing Angel,** a play, published in PAL Monthly, No. 1-2, 3 (2000), 137-156, 75-91
*Valeza,** a play, published in PAL Monthly, No. 7-8 (1999): 98-131
*Tamara L. ** a play, produced by The Polonia Theater, Toronto, Canada, 1999
*American Dreams,** a play, produced by The Polonia Theater, Toronto, Canada, 1995
The Pulp, an adaptation of Andrzejewski's novel, produced by The Polish Theatre, Wrocław, Poland, 1991
Animal Farm, an adaptation of Orwell's novel, produced by Department of Theatre & Dance, University at Buffalo, 1990
Immigrant Queen, a play produced by The National Old Theater,* Cracow, Poland, 1989, by Project Arts Center in Dublin, Ireland, 1990, and by The Polonia Theater,* Toronto, Canada, 1994
*The Boycott,** a play, published in Notatnik Teatralny, No. 1 (1991): 129-184.
The Comet's Sign, a play produced by Swarthmore College, PA, 1986
*The Sacred Forest,** a play produced by The Contemporary Theater, Wrocław, Poland, 1984
*The Plague,** an adaptation of prose by A. Camus and D. Defoe, produced by The Contemporary Theater,

Wrocław, 1984, by Bethel College, St. Paul, MN, 1987, and by Chicago Actors Ensemble, 1988
Gulliver's Travels,* an adaptation of Swift's novel, produced by The Contemporary Theater, Wrocław,
Poland, 1983

Valeza, a play, published in Theater, Yale School of Drama, Spring 1983

The Iliad,* based on Homer, produced by Teatr Lalek, Wrocław, Poland, 1979

The Theater of Young Poland,* a scenario, produced by TV Katowice, Poland, 1974

Life in My Hands,* a play, produced by The Osterwa Theater, Lublin, Poland, 1972

The Ashes,* an adaptation of Jeronowski's novel, produced by TV Warsaw, Poland, 1972

I Write an Artist's Dairy,* a scenario, produced by TV Warsaw, Poland, 1970

NOTE: The above books were published in the following languages: *Polish, **Czech, ***Russian,
**** Ukrainian

TRANSLATIONS

Card Index Scattered, a play by Tadeusz Różewicz, translated from Polish into English, produced by
Department of Theatre & Dance, University at Buffalo, 2006

Dummies' Ball, a play by Bruno Jasiński, translated from Polish into English, produced by Department of
Theatre & Dance, University at Buffalo, 1997

The New American Theater by Franck Jotterand, translated from French into Polish (Co-translator Zofia
Reklewska), published in Warsaw by WAiF, Poland, 1975

Rosa Rosis, a play by Lise Charbonier, translated from French into Polish, produced by The Osterwa
Theater, Lublin, Poland, 1972

The Voyage, a play by Georges Shehadé, translated from French into Polish, produced by The Kruczkowski
Theater, Zielona Góra, Poland, 1962

Tonight We Improvise by Luigi Pirandello, translated from Italian into Polish, produced by The Sea-shore
Theater, Gdańsk, Poland, 1962

The Story of Vasco by Georges Shehadé, translated from French into Polish, produced by The Contemporary
Theater, Warsaw, 1961

OTHER BOOKS

Two books on Kazimierz Braun:

Horizons of Theater I. Essays on the Creative Work of Kazimierz Braun.* Toruń: Wydawnictwo
A. Marszałek, 2004. [Six essays and *Kazimierz Braun's Bibliography*]

Horizons of Theater II. The Way of Kazimierz Braun.* Toruń: Wydawnictwo
A. Marszałek, 2006. [Eleven essays and *Kazimierz Braun's Bibliography*]

ESSAYS, ARTICLES, BOOKS CHAPTERS, ENCYCLOPEDIA ENTRIES, BOOK REVIEWS, AND OTHER

More than 300 essays, articles, book chapters, encyclopedia entries, book reviews, and scholarly and artistic
interviews published in scholarly, professional, and literary books and periodicals in Polish, English, French,

Italian, and other languages. Recent selected publications:

“Polish Theatre 2006: A Director’s Report.” Two articles in: “Slavic and East European Performance.” Vol. 27, no. 2, Spring 2007 and Vol. 27, no. 3, Fall 2007.

“*Cléopâtre et César* de Norwid face à l’histoire et aux temps modernes. Postface.” (In French) An afterward to a book, *Cléopâtre et César*, by Cyprian Norwid, Troyes, France: Cahiers Bleus/Librairie Bleu, 2006.

“<<You Have Gone, but Through Me You Walk On>>: A Testimony of a Director and Writer.” A chapter in a book, *His Holiness Pope John Paul II: A Commemorative Volume of Essays from the Members of the The Polish Institute of Arts and Sciences of America*. New York: PIASA Books, 2006

“The Life and Works of Igancy Paderewski. In: *Paderewski Festival*. Polish Cultural Foundation, Buffalo, 2004.

Fourteen entries in: *The Oxford Encyclopedia of Theater & Performance*. Edited by Dennis Kennedy. Oxford: Oxford University Press, 2003.

“Theater Training in Poland.” A chapter in a book: *Performer Training. Developments Across Cultures*. Edited by Ian Watson. Amsterdam: Harwood Academic Publishers, 2001.

“Religious Theater in a Totalitarian Atheistic State.” A chapter in a book: *Theater and the Holy Script*. Edited by Shimon Levi. Brighton: Sussex Academic Press, 1999.

“Polish Theater Between Individualism and Interculturalism.” A chapter in: *Teatros y culturas en el mundo*. Proceedings, Annual Conference of the International Federation for Theater Research. Mexico, 1999

“A Conflict Between Western Culture and Civilization.” A chapter in a book: *Culture of the Time of Transformation*. Edited by Janos Brendel and Stanisław Jakóbczyk. Poznań: WiS Publishers, 1998

“Schiller Leon.” An entry in *International Directory of Theater, Actors, Directors and Designers*. Edited by David Pickering. New York: St. James Press, 1996

PROFESSIONAL THEATER APPOINTMENTS

1985-present	Guest Director, various theaters in the USA, Canada, Ireland, and Poland
1975-1984	Artistic Director and General Manager, The Contemporary Theater, Wrocław, Poland
1971-1974	Artistic Director and General Manager, The Osterwa Theater, Lublin, Poland
1967-1971	Artistic Director, The Osterwa Theater, Lublin, Poland
1965-1971	Director, The Horzyca Theater, Toruń, Poland
1964-1965	Director, The Popular Theater, Łódź, Poland
1962-1964	Director, The Polish Theater, Warsaw, Poland
1961-1964	Director, The Sea-shore Theater, Gdańsk, Poland
1958-1961	Assistant Director, The Contemporary Theater, Warsaw, Poland

DIRECTING IN THEATER AND TELEVISION

The following is a selective representative list from over 140 productions that I directed in the USA, Poland, Ireland, Germany, and other countries in professional theaters, on television, at schools of drama, and at universities:

2006	<i>Card Index Scattered</i> by T. Różewicz, University at Buffalo
2006	<i>The Fall of a Stone House</i> by R. Brandstaetter, The Solski Theatre, Tarnów, Poland
2006	<i>Radiation. The Story of Maria Skłodowska-Curie</i> by K. Braun, Teatr Polonia, Toronto, Canada
2005	<i>Poetry and Prophecy</i> , based on A. Mickiewicz, Montante Center, Buffalo

- 2004 *The Warsaw Uprising* by K. Braun, Teatr Nowy, Łódź, Poland
- 2004 *Paderewski's Children* by K. Braun, University at Buffalo
- 2002 *Oleanna* by David Mamet, The Nowy Theater, Poznań, Poland
- 2000 *The Visit* by F. Dürrenmatt, University at Buffalo
- 1999 *Richard III* by W. Shakespeare, The Kavinoky Theater, Buffalo
- 1997 *Dummies' Ball* by B. Jasieński, University at Buffalo
- 1996 *A Man For All Seasons* by R. Bolt, The Kavinoky Theater, Buffalo
- 1995 *Antigone in New York* by J. Głowacki, University at Buffalo
- 1995 *Tango* by S. Mroček, University of Tennessee, Knoxville, TN
- 1993 *Nativity Play*, scenario by K. Braun, Polish Theater Group, New York
- 1991 *As You Like It* by W. Shakespeare, Shakespeare Festival, Buffalo
- 1991 *The Pulp* based on J. Andrzejewski's novel, adaptation K. Braun, The Polish Theater, Wrocław, Poland
- 1990 *Largo Desolato* by V. Havel, Kalamazoo College, Kalamazoo, MI
- 1990 *Immigrant Queen* by K. Braun, Project Arts Center Theater, Dublin, Ireland
- 1989 *Bullai Mhartian* by Sean Mac Carthaing, Project Art Center Theatre, Dublin, Ireland
- 1989 *King Lear* by W. Shakespeare, Shakespeare Festival, Buffalo
- 1989 *Birthrate* by T. Róśewicz, Chicago Actors Ensemble, Chicago, IL
- 1988 *The Shoemakers* by S. Witkiewicz, The Odyssey Theater, Los Angeles, CA
- 1987 *The Good Woman of Setzuan* by B. Brecht, University at Buffalo
- 1986 *Rhinoceros* by E. Ionesco, The Guthrie Theater, Minneapolis, MN
- 1984 *The Trap* by T. Róśewicz, The Contemporary Theater, Wrocław, Poland
- 1983 *The Old Woman Broods* by T. Róśewicz, Project Arts Center Theater, Dublin, Ireland
- 1983 *The Plague* based on A. Camus and D. Defoe, adaptation K. Braun, The Contemporary Theater, Wrocław, Poland
- 1982 *Twelfth Night* by W. Shakespeare, Württembergische Landesbühne, Esslingen, Germany
- 1982 *Card Index* by T. Róśewicz, Notre Dame University, IN
- 1981 *The Chronicle* based on T. Konwicki, The Contemporary Theater, Wrocław and The Popular Theater, Warsaw, Poland
- 1980 *Card Index* by T. Róśewicz, University of Connecticut, Storrs, CT
- 1979 *Birthrate* by T. Róśewicz, The Contemporary Theater, Wrocław, Poland
- 1978 *Forefathers' Eve* by A. Mickiewicz, The Contemporary Theater, Wrocław, Poland
- 1977 *Operetta* by W. Gombrowicz, The Contemporary Theater, Wrocław, Poland
- 1976 *Anna Livia*, based on J. Joyce, The Contemporary Theater, Wrocław, Poland
- 1975 *White Marriage* by T. Róśewicz, Slavic Cultural Center, Port Jefferson, NY
- 1974 *Maria Stuart* by J. Słowacki, TV Warsaw, Poland
- 1973 *Inspector General* by N. Gogol, The Osterwa Theater, Lublin, Poland
- 1972 *The Deliverance* by S. Wyspiański, The Osterwa Theater, Lublin, Poland
- 1970 *Behind the Wings* by C. Norwid, The Słowacki Theater, Cracow, Poland
- 1968 *Hamlet* by W. Shakespeare, The Osterwa Theater, Lublin, Poland
- 1966 *The Inadmissible Evidence* by J. Osborne, The Horzyca Theater, Toruń, Poland
- 1965 *The Actor* by C. Norwid, TV Warsaw, Poland
- 1964 *Andorra* by M. Frisch, The Sea-shore Theater, Gdańsk, Poland
- 1963 *Romeo and Juliet* by W. Shakespeare, The Polish Theater, Warsaw, Poland
- 1962 *Caucasian Chalk Circle* by B. Brecht, The Sea-shore Theater, Gdańsk, Poland
- 1962 *Tonight We Improvise* by L. Pirandello, The Sea-shore Theater, Gdańsk, Poland

1961 *Karol, On the Sea, Strip-Tease* by S. Mro Źek, The Sea-shore Theater, Gda Źsk, Poland

NOTE: The original titles of the above books and plays have been rendered in English

COURSES TAUGHT

Acting
Directing
Playwriting
Scenic Design History
History of Theatre Space and Architecture
Theater History and Theory
Drama History and Theory
American Theatre History
Polish Theatre History
Theater Architecture History
World Civilizations
Theatricality of Life

AWARDS AND HONORS (A selection)

2007 “Gloria Artis” Golden Medal, Poland
2005 Officer’s Cross of the Order of Merit of the Republic of Poland
2005 Polish Culture Medal of Merit, Poland
2005 Polish American Congress Annual Award, USA
2005 Citizen of the Year “Am-Pol Eagle,” Buffalo
2004 Minister of Education Award, Poland
2003 The Turza Źski Foundation Award, Canada
2001 The Fulbright Foundation Award, USA
2000 The Aurum Literary Award, Canada
1997 Chivalry Cross of the Order of Merit of the Republic of Poland
1996 Artie Award, Outstanding Production, *A Man for All Seasons*, Buffalo
1990 The Guggenheim Foundation Award, USA
1988 Award for Directing and Ensemble Work, American College Theater Festival
1987 Citizen of the Year, “Am-Pol Eagle,” Buffalo
1986 Outstanding Artistic Achievement, Independent Culture Council, Poland
1985 Outstanding Scholarly Achievement, WrocŹaw University, Poland
1985 Best Production and Best Director in WrocŹaw, Poland
1984 Best Production and Best Director in WrocŹaw, Poland
1983 Minister of Education Award, Poland
1981 Japanese Foundation Award, Japan
1981 Best Production, International Theater Festival, LŹbeck, Germany
1980 Best Production and Best Director in WrocŹaw, Poland

- 1979 Best Production, International Theater Festival, Sitges, Spain
- 1977 Award for Director, Katowice Theater Festival, Poland
- 1976 Best Production and Best Director in Wrocław, Poland
- 1975 Medal for Educational Theater, Poland
- 1971 National Culture Badge of Merits, Poland
- 1970 Award for Director, Kalisz Theater Festival, Poland
- 1966 Award for Director, Toru | Theater Festival, Poland
- 1966 Award for Director, TV Theater Festival, Warsaw, Poland
- 1965 Award for Director, Kalisz Theater Festival, Poland
- 1965 Award for Director, TV Theater Festival, Warsaw, Poland
- 1964 Award for Director, Koszalin Theater Festival, Poland
- 1962 Award for Director, Toru | Theater Festival, Poland
- 1961 Award for Young Director of the Year, International Theater Institute, Paris, France
- 1955 Ensemble Award, Best Polish Student Production, Toru | Festival, Poland

COMMUNITY SERVICE

President, Polish Cultural Foundation, 2002-2006

Consultant: Various Polish Organizations in the USA and Canada

Participant: Numerous charity organizations and campaigns

PROFESSIONAL MEMBERSHIPS

International Theater Institute, Paris

International Federation for Theater Research, Amsterdam

Polish Institute of Arts and Sciences in America, New York

Polish Society of Arts and Sciences Abroad, London

ZASP (Polish Actors Union), Warsaw

PEN Club, Warsaw

Polish Writers Association, Warsaw